

**hanskonner**

надежно. профессионально

[Ханс Кённер]

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.

## Аккумуляторная ударная дрель-гайковерт

**HCD18350S**

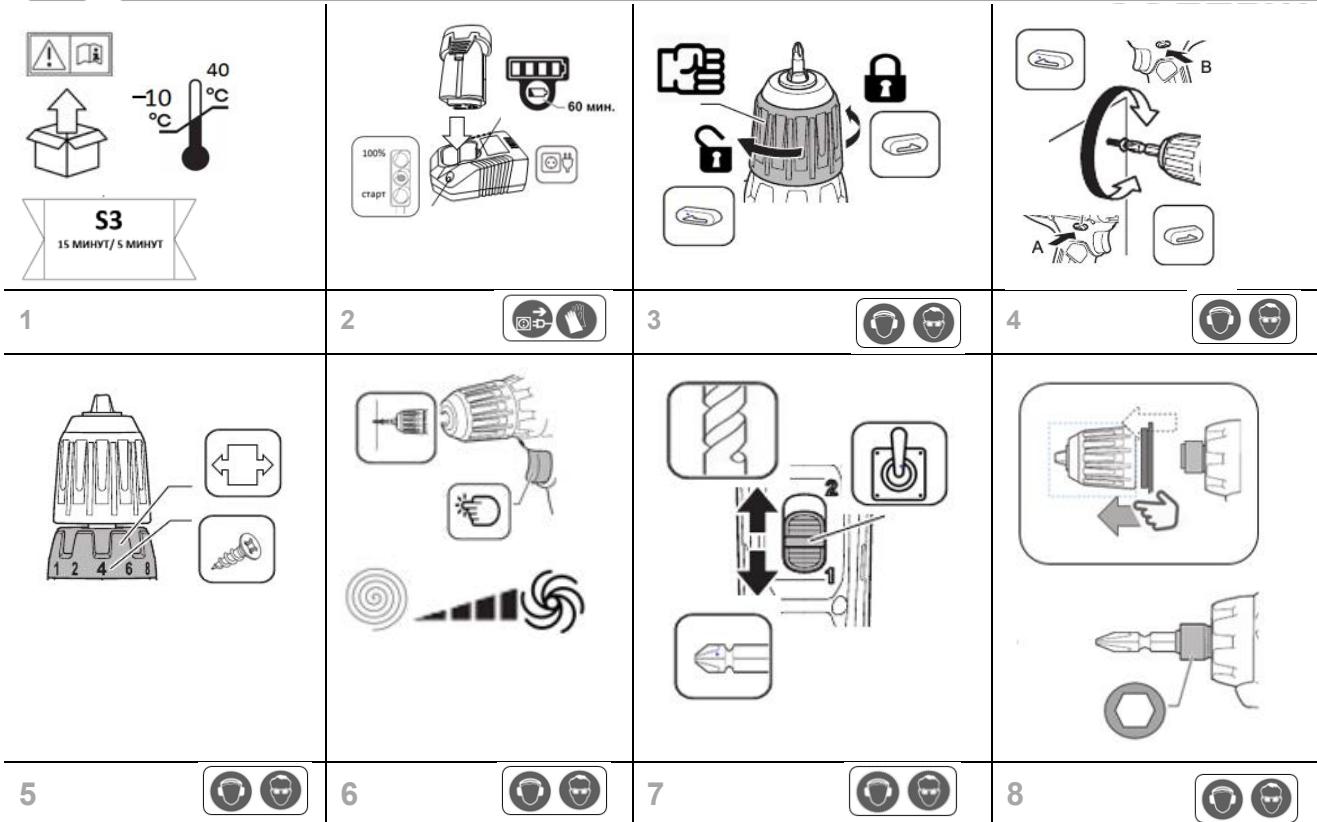


**IP20 ЕАС**

HCD18350S-M-20261005-2206

# Аккумуляторная дрель-гайковерт HCD18350S

**hanskonner**  
надежно. профессионально  
[Ханс Коннер]



## СОДЕРЖАНИЕ

Область применения и назначение.	4
Внешний вид.	5
Технические характеристики.	6
Правила эксплуатации оборудования.	6
Работа с инструментом.	9
Правила установки частей оборудования.	12
Техническое обслуживание.	12
Гарантийное обязательство.	14
Срок службы.	14
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя	14
Критерии предельных состояний.	14
Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.	14
Хранение.	15
Транспортировка.	15
Утилизация.	15
Значения шума и вибрации.	15
Информация для покупателя.	16

Уважаемый покупатель! Компания  выражает Вам свою глубочайшую признательность за приобретение нашего инструмента. Изделия под торговой маркой  постоянно усовершенствуются и улучшаются. Поэтому технические характеристики, комплектация и дизайн могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

**ВНИМАНИЕ!** Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

**ВНИМАНИЕ!** Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании инструмента лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с инструментом.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.

Этот инструмент предназначен для закручивания и отвинчивания резьбовых крепежей. Он должен использоваться только в комбинации с соответствующими 1/2 " квадратными гнездовыми насадками. Допускается использование соответствующих адаптеров, универсальных разъемов и адаптеров между квадратным наконечником в передней части инструмента и квадратным колпачком.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Применение инструмента не по назначению не допускается! Инструмент предназначен для использования при температуре от -10 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP20 (МЭК 60529).

**ВНИМАНИЕ!** Не перегружайте электродвигатель электроинструмента. Повреждения электроинструмента по причине перегрузки электродвигателя и длительного использования без перерывов не покрывается гарантийным обслуживанием.

Данный инструмент снабжен зарядным устройством, которое должно подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока.

## ВНЕШНИЙ ВИД.

1. Квадрат 1/2" и внутренний шестигранник 1/4"
2. Переключатель направления вращения
3. Ручка
4. Крепление на пояс
5. Выбор скорости и автоматическая кнопка тормоза.
6. Выключатель
7. ЛСД- подсветка.
8. Аккумуляторная батарея.
9. Индикатор состояния батареи.
10. USB портов.
11. Зарядное устройство.

### Комплектность поставки

Аккумуляторная дрель-гайковерт

Аккумуляторная батарея (2 шт, одна установлена на инструмент)

Зарядное устройство

USB LED фонарик

Инструкция по эксплуатации

Инструкция по безопасности

Кейс

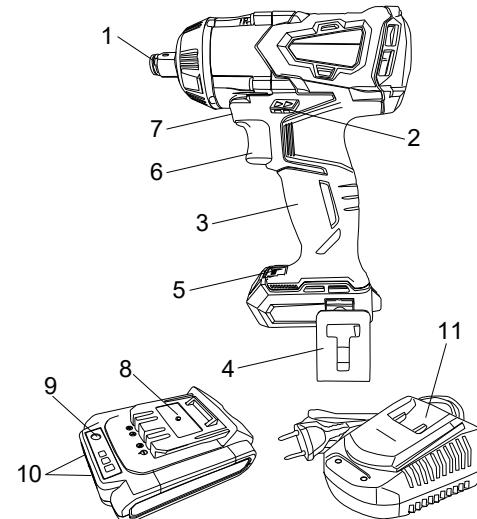


Рис. 1. Внешний вид

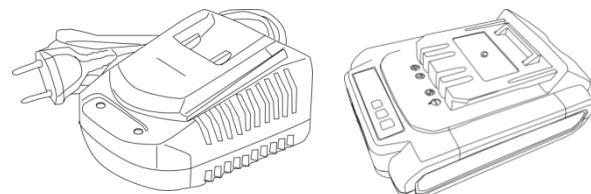


Рис. 2 Комплектность поставки

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Параметры	HCD18350S
Аккумуляторная батарея	Li-Ion (литий-ионная)
Напряжение, В	18
Емкость аккумуляторной батареи, Ач	2,4
Скорость холостого хода вперед, об/мин	0-1600 / 0-1800 / 0-2300
Частота ударов, уд/мин	0-1800 / 0-2500 / 0-3300
Максимальный крутящий момент, Нм	350
Тип гнезда, ``	Квадрат, $\frac{1}{2}$ ", Внутренний шестигранник $\frac{1}{4}$ "
Время зарядки аккумулятора, ч	1
Масса, кг	1,45

## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Не сверлите стены или другие поверхности, где проходит электрическая проводка.

Если сверло или насадку заклинило при работе, немедленно выключите инструмент, освободите сверло и после этого продолжите работу.

Используйте шумогасящие наушники при использовании инструмента в течение длительной работы. Длительное подвергание шуму высокой интенсивности может стать причиной потери слуха.

Всегда одевайте защитные очки при использовании этого инструмента. Используйте респиратор для работы, при которой образуется пыль.

Надежно закрепите обрабатываемую деталь при сверлении. Никогда не держите деталь в руках или зажав ногами. Плохой крепеж детали может привести к деформации насадок, приводящих к потере контроля над инструментом и возможным травмам.

Никогда не оставляйте клавишу включения/выключения зафиксированной в положении «ON» («Включено»). Перед включением убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «OFF» ("Выключено"). Случайный запуск может стать причиной травмы.

Разрешается использовать только зарядные устройства с торговой маркой «», зарядные устройства других производителей могут стать причиной возгорания.

Разрешается использовать только аккумуляторную батарею торговой марки «», аккумуляторные батареи других производителей могут стать причиной возгорания.

Не перегружайте аккумуляторную дрель-гайковёрт, используйте изделие строго по назначению.

В процессе хранения, регулировки или замены насадок необходимо отсоединить аккумуляторную батарею от изделия, кнопка переключателя «Вкл/Выкл» должна находиться в положении выключено. Это снижает вероятность случайного включения.

В процессе хранения держите аккумуляторную батарею вдали от металлических предметов: скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов - и других небольших металлических предметов, которые могут привести к соприкосновению внутренних частей аккумуляторной батареи, что ведет к искрению и возможному возгоранию.

Проверяйте изделие на отсутствие заклинивания вращающихся деталей, поломки и других ситуаций, которые негативно влияют на работу аккумуляторной дрели-гайковёрта.

В процессе работы держитесь руками только за изолированные части аккумуляторной дрели-гайковёрта.

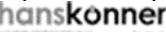
В случае заклинивания немедленно выключите изделие, поменяйте направление вращения, нажмите на кнопку «Вкл/Выкл» и неспеша потяните изделие на себя.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Строжайше запрещается касаться руками вращающихся патрона или насадок.

В процессе установки сверла следите за правильностью расположения хвостовика на кулачках сверлильного патрона.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается перемещать работающую аккумуляторную дрель-гайковёрт вдоль тела.

### **Аккумуляторная батарея и зарядное устройство**

Во избежание поломки аккумуляторной батареи мы рекомендуем Вам использовать только зарядные устройства под торговой маркой «».

**ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается использовать зарядные устройства, имеющие поломки.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается проводить зарядку в сырых или влажных помещениях. Не оставляйте зарядное устройство под дождём или снегом.

Вы можете ознакомиться с температурными ограничениями по применению аккумуляторной батареи на имеющейся на ней цветной наклейке.

Не касайтесь незащищенными частями тела вытекшей из аккумуляторной батареи жидкости. В случае попадания быстро промойте водой с мылом, затем лимонным соком или уксусом. В случае попадания в глаза, их необходимо промывать водой в течение не менее 10 минут, а затем обратиться к окулисту.

В процессе зарядки, аккумуляторная батарея и зарядное устройство нагреваются.

Не заряжайте аккумуляторную батарею, если температура окружающей среды или самой батареи ниже 0° С или около+45°С.

**ВНИМАНИЕ!** Храните аккумуляторную батарею вдали от металлических предметов. Не располагайте аккумуляторную батарею вблизи от горячих предметов. Не бросайте её в огонь или воду! Не разбирайте аккумуляторную батарею!

## РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ.

### Снятие аккумуляторного блока и обратная установка

Чтобы снять нажмите клавишу отделения аккумулятора (2), и потяните аккумуляторную батарею на себя (1) чтобы отсоединить батарею.

Для обратной установки вставьте аккумуляторный блок (1) до фиксации.

**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что две направляющие (3) в корпусе аккумулятора совпали с направляющими (4) в рукоятке гайковерта.

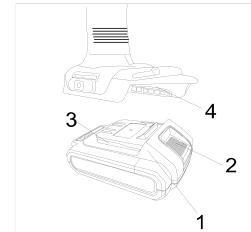


Рис. 3 Снятие аккумулятора.

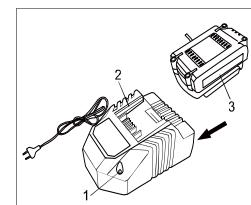


Рис. 4 Зарядка аккумулятора.

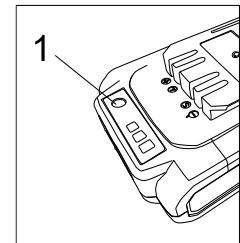


Рис. 4 Индикатор емкости батареи.

### Зарядка аккумулятора

1. Включите зарядное устройство в сеть. Индикатор (1) загорится зеленым.
2. Вставьте аккумуляторную батарею (3) в разъем для подключения (2) на зарядном устройстве. Индикатор (1) загорится красным. Это означает, что началась зарядка батареи.
3. После окончания заряда батареи индикатор (1) загорится зеленым.

**ВНИМАНИЕ!** Чтобы сохранить работоспособность Li-ion батареи она не должна заряжаться при температуре ниже 0° С или выше 45° С. Если температура аккумуляторной батареи выше 45° или ниже 0° С, процесс заряда батареи не

произойдет. При этом индикатор (1) будет гореть зеленым после подключения зарядного устройства к батарее. Если аккумуляторная батарея повреждена, процесс заряда батареи не произойдет. При этом индикатор (1) будет гореть зеленым после подключения зарядного устройства к батарее.

### Индикатор емкости батареи

Вы можете проверить состояние питания аккумулятора, нажав кнопку (1) индикации питания на задней панели аккумулятора. (Рис.5).

- Все светодиодный индикаторы загорелись: аккумулятор полностью заряжен.
- Желтый и красный светодиод загорелись: батарея имеет достаточный остаточный заряд.
- Горит только красный свет: батарея разряжена, перезарядите её.

### Порт питания USB

Можно включить любое портативное устройство, использующее порт питания USB (10). Выход 5 В при максимальном токе 1.5 А. Вы не можете заряжать аккумуляторную батарею используя этот порт, он работает только на выход пит器ия.

### Светодиодная подсветка

Светодиодная лампа (7) может использоваться в плохих условиях освещенности для подсветки рабочей зоны. Светодиодная подсветка загорится, как только вы нажмете на курок (6). Чтобы выключить светодиодную лампу, отпустите триггер (6), свет выключится через 6-8 секунд.

### Эксплуатация

Чтобы активировать инструмент, нажмите на спусковой крючок (6) и удерживайте его нажатым. Чтобы выключить машину, отпустите спусковой крючок. Триггер переменной скорости, а скорость зависит от силы нажатия на курок. Легкий нажим на спусковой крючок приводит к низкой скорости вращения. Дальнейшее давление на переключатель приводит к увеличению скорости.

### Закручивание

Двигатель имеет электронную муфту с тремя различными настройками скорости вперед: 1, 2, и 3 (низкий, средний и высокий).

Настройка скорости регулируется нажатием кнопки " S " на электронной панели управления сцеплением (5) на основании инструмента. Если горит один зеленый светодиод, то двигатель настроен на скорость 1. Если два зеленых светодиода горят, то двигатель настроен на скорость 2 и три зеленых светодиода для скорости 3.

Нажмите кнопку с пометкой "S" на электронной панели управления сцеплением, чтобы выполнить цикл из трех настроек скорости и выбрать правильный режим для конкретного случая использования.

**ВНИМАНИЕ!** Для того чтобы отрегулировать эту функцию, направление вращения должно быть в режиме закручивания.

Скорость вращения	число оборотов, об/мин	крутящий момент Н*м
первая	0-1600	200
вторая	0-1800	250
третья	0-2300	350
реверс	0-2300	350

**Реверс**

Электронная муфта имеет два разных режима реверса: полный реверс и автоматический тормоз.

Полный обратный режим автоматически активируется, когда переключатель направления (2) устанавливается в обратное положение. На электронном пульте управления муфты светодиодные индикаторы не должны гореть. Это означает, что сцепление настроено на режим полного реверса. При нажатии на спусковой крючок инструмент будет работать в обратном направлении до тех пор, пока вы удерживаете спусковой крючок. Функция автоматического тормоза включается нажатием кнопки " В " на электронной панели управления сцеплением (5). Красный светодиодный индикатор загорится в третьем положении, указывая, что автоматический тормоз включен.

Когда спусковой крючок нажат, инструмент начнет бить в обратном направлении. Как только болт выйдет свободно без сопротивления, то инструмент немедленно остановит обратное движение. Эта особенность конструкции для контролируемого откручивания пристывших гаек. Неконтролируемое вращение может повредить резьбу на конце шпильки или болта. Чтобы отключить тормоз, просто нажмите кнопку " В " еще раз, и красный светодиод выключится. Ваш инструмент снова в режиме полного реверса.

**ВНИМАНИЕ!** Обе обратные функции работают только с электронной муфтой в положении третьей скорости. Эта функция недоступна в режиме второй и первой скорости.



## ПРАВИЛА УСТАНОВКИ ЧАСТЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ.

### Установка оснастки

1. Чтобы установить оснастку в гнездо, выровняйте квадратный привод с приемником гнезда и нажмите до тех пор, пока он не будет надежно заблокирован.
2. Для того чтобы извлечь гнездо, вытяните гнездо.

**ВНИМАНИЕ!** При удалении гнезда или бит из инструмента избегайте контакта с кожей и используйте надлежащие защитные перчатки при захвате гнезда. Аксессуары могут быть горячими после длительного использования.

**ВНИМАНИЕ!** Присоединяйте электроинструмент к винту или гайке только в том случае, если он выключен. Вращая вставки инструмента могут сместиться.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Никогда не закрепляйте оснастку не по оси патрона. Оснастка должна быть зафиксирована ровно.

**ВНИМАНИЕ!** Крутящий момент зависит от продолжительности накопления воздействия. Максимальный достигнутый крутящий момент получается из суммы всех индивидуальных крутящих моментов, полученных в результате удара. Чем дольше инструмент включен, тем выше значение накопленного крутящего момента. Максимальный крутящий момент достигается примерно через 45 секунд. Фактический достигнутый момент затяжки всегда должен проверяться динамометрическим ключом.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом любых работ по обслуживанию инструмента вытащить вилку из розетки.

Предохраняйте инструмент от ударов и повышенной вибрации, а также попадания на корпусные детали масла и смазок.

Периодически проверяйте крепеж. Если болты ослабли - затяните их немедленно, во избежание серьезного повреждения инструмента и получения травмы.

Периодически проверяйте шнур электропитания. Если кабель поврежден - отремонтируйте в ближайшем авторизованном сервисном центре.

Держите вентиляционные отверстия чистыми. Очищайте периодически все части инструмента от пыли и

грязи. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. При износе угольных щеток инструмент автоматически отключается. Выполните замену угольных щеток.

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом может стать причиной поломки инструмента и травм.

### Возможные неисправности и действия по их устранению

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Двигатель не включается	Нет напряжения в сети питания.	Проверить наличие напряжения в сети питания.
	Неисправен выключатель.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправен шнур питания.	
Повышенное искрение щеток на коллекторе	Изношены щетки.	
	Загрязнен коллектор	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправны обмотки якоря.	
Повышенная вибрация, шум.	Рабочий инструмент плохо закреплен.	Закрепить правильно рабочий инструмент.
Появление дыма и запаха горелой изоляции.	Неисправны подшипники	
	Износ зубьев якоря или шестерни	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправность обмоток якоря или статора.	
Двигатель перегревается.	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя.	Прочистить окна охлаждения электродвигателя
	Электродвигатель перегружен.	Снять нагрузку
	Неисправен якорь.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.

На электроинструмент распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

## СРОК СЛУЖБЫ.

Срок службы инструмента составляет 5 лет с даты продажи. По истечении срока службы и при выработке назначенного ресурса изделие подлежит утилизации в соответствии с установленными правилами в РФ.  
**ЗАПРЕЩЕНО** применение инструмента не по назначению!

## ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ – ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

Не использовать с поврежденной рукояткой или не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем. Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде). Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

## КРИТЕРИЙ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.

Перетёрт или повреждён электрический кабель.  
Поврежден корпус изделия.

## ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ – АВАРИИ.

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом,

обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

## ХРАНЕНИЕ.

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранениясмотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

## ТРАНСПОРТИРОВКА.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировкисмотрите в ГОСТ15150 (Условие 5).

## УТИЛИЗАЦИЯ.



Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

## ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (L<sub>p</sub> A): 65 дБ (A). Уровень звуковой мощности (L<sub>WA</sub>): 76 дБ (A)

Погрешность (K): 3 дБ(А). Используйте средства защиты слуха.

Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации (ah, AG): 2,38 м/с<sup>2</sup>. Погрешность (K): 1,5 м/с<sup>2</sup>.

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.



Сертификат соответствия: № ЕАЭС RU С-СН.ПФ02.В.05049/21 Серия RU № 0345464, срок действия: с 06.10.2021 г. по 05.10.2026 г. Выдан Органом по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью «ПРОФИТ», Россия, 109004, город Москва, улица Николоямская, дом 45, строение 2.

Соответствует техническим регламентам: ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

Соответствует ТР ЕАЭС 0037/2016 «Об ограничении использования определенных опасных вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании». Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-СН.НА96.В.01784/20, срок действия от 16.10.2020 по 15.10.2025, выдана Испытательным центром «CERTIFICATION GROUP» ООО «Трансконсалтинг»

Страна изготовления: КНР.

Производитель ( завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD. Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймз А2, блок 16/F.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «ЭкспертСервис» Адрес Россия 140143 Московская область Раменский район пос. Родники ул. Трудовая 10 пом.1 каб.315. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер/Уполномоченный представитель производителя: ООО «СМАРТТУЛЗ». Адрес: Россия, 115054, Москва, ул. Б. Пионерская, д. 15, корп. 1, пом. 2, оф. 2Л. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Сайт: [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru)

Дата производства указана в 10-значном серийном номере инструмента, нанесенного на его корпус: 1-я и 2-я цифра обозначает год, например, «14» обозначает, что изделие произведено в 2014 году. 3-я и 4-я цифры обозначают номер месяца в году производства, например, «05» - май. Дата изготовления также указана на упаковке.



**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ №\_\_\_\_\_**

Наименование изделия и модель/Өнімнің атауы және модель HCD18350S Аккумуляторная ударная дрель-гайковерт

Серийный номер/Сериялық нөмірі \_\_\_\_\_

Аккумуляторная серия №/Аккумуляторлардың сериялық №\_\_\_\_\_

Наименование торговой организации/Сауда үйімінің атауы \_\_\_\_\_

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

### ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ/КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

#### Стандартная гарантия.

Стандартный гарантийный срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении №1 только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия).

Таблица гарантийных сроков. (Приложение №1).

БРЕНД	ГАРАНТИЯ	
Hanskonner	СТАНДАРТНАЯ	РАСШИРЕННАЯ
электроинструмент	2 года	5 лет*
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет

\*бензогенератор, газонокосилка, бензопила, виброплитка, снегоуборщик, культиватор, мотоблок, мотобур, тепловая пушка, обогреватель, мотопомпа, триммер, опрыскиватель, сварочный аппарат и сварочная маска, компрессор, насос и насосная станция, бетоносмеситель, бетонолом, зернодробилка, мойка высокого давления, воздуходувка бензиновая и т.п.



#### Расширенная гарантия.

Расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до 5 лет, согласно таблице, Приложение №1, при бытовом

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат мына

сайттарда орналастырылған: [www.sturmttools.ru/service/](http://www.sturmttools.ru/service/)

Или по телефонам: Для Москвы и Области/Немесе телефондар бойынша: Мәскеу мен облыс үшін +7 (495) 627-57-97

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін +7 (800) 775-50-60



\* бензогенератор, көгөл шөл шапқыш, шыныжыр, дірілтакта, қар жинағыш, қоптықыш, мотоблок, мотобурсы, жылу зеңбірегі, жыльтықыш, мотопомпа, триммер, бүркіш, дәнекерлеу машинасы және дәнекерлеу маскасы, компрессор, сорғы және сорғы станциясы, бетон араластырыбыш, бетон төсегіш, астық ұнтақтағыш, жогары қызылды жұғыш, бензин үрлегіш және т. б.



#### Кеңейтілген кепілдік

Электр құралының ұзартылған кепілдік мерзімі, кестеге сәйкес, №1 қосымша, тұмыстық пайдалану кезінде, Әнерқасіттік жұмыстардың орташа, жоғары қарқындылықтағы жүктемелері, аса ауыр жүктемелері

использовании, для работ, не связанных с профессиональной деятельностью в условиях нагружек средней, высокой интенсивности промышленных работ, сверхтяжелых нагрузок, а также при условии регистрации на сайте: [www.hanskonner.ru](http://www.hanskonner.ru), в течении двух недель, с даты покупки изделия. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. Сроки гарантии на конкретную модель, необходимо смотреть на сайте производителя [www.hanskonner.ru](http://www.hanskonner.ru). Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантитном ремонте. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантитного срока не устанавливает нового гарантитного срока на инструмент или на замененные детали.

Гарантийные условия составлены на основе действующего законодательства РФ: Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II ст. 454-491 Гражданского кодекса РФ».

Данной гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантитый период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно, изготовитель не берет на себя обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантийного срока производится в соответствии со статьей 19 Закона РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантийный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документы о покупке (чек, квитанцию, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). В случае незаполненного гарантийного талона срок гарантии начинается с даты производства.

Наличие заводской маркировочной таблички с серийным номером на приборе обязательно. Удаление таблички или стирание серийного номера ведет к обезличению прибора и утрате гарантии.

Для установления гарантийного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте [www.hanskonner.ru](http://www.hanskonner.ru). Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантийного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель не несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействий иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

**Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях.**

1. При попытках самостоятельного ремонта или модификации инструмента.
  2. На повреждения, возникшие при применении инструмента не по назначению или при работе с нагрузками, превышающими конструктивные возможности инструмента.
  3. Нарушение пользователем требований инструкции по эксплуатации, ненадлежащее

жадайлырдан, соңдай-ак өнімді сатып алған күннен бастап екі айда шартты  
[www.hanskonner.ru](http://hanskonner.ru) сайтында тіркеլген жадайлырда қасиеттің бағынаны  
емес жұмыстар үшін 5 ылға дейін ұсынылады. Тіркеу Сатып алушы тіркеу  
процесінде сұралатын жеке деректерді сақтауға келісімін растағаннан кейінған  
мүмкін болады. Накты модельге кепілдік мәрзим ендірушінші [www.hanskonner.ru](http://hanskonner.ru)  
веб-сайтында қарастырылу көрек. Кепілдік мәрзим бүйімнің кепілдік жөндеудегі  
болған үақытында үақыттырады. Кепілдік мәрзим кезеңінде құралдың ақуалы  
бешшектерин ауыстыру қурағал немесе ауыстырылған бөшкеттерге жаңа кепілдік  
мерзімнен белгілемейді.

Кепілдік шарттарды Ресей Федерациясының қолданыстағы заңданасының негізінде жасалады: Ресей Федерациясының “Тұтынушылардың құқықтарын қорғау тұралы” Федералды Заңы Ресей Федерациясының 07.02.1992 ж. № 2300-1 Заңы (18.07.2019 ж. ред.) және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексінің 454-491 II белгімі.

Бұл кепілдік кепілдік кезеңінде ақаулы қосалың бөлшектерді тегін жөндеуді немесе ауыстыруды қарастырыады. Кепілдік қалыпты тозуға және бұзылуға бейім компоненттерге қолданылмайды.

Был кепілдік қосымша талаптарды қанағаттандыруды қедемейді, атап айтқанда, дайындауда үркілді қандай да бір мактасы пайдалану немесе пайдаланбау салдарынан келтірілген тікелей немесе жанама залады, шығындарды немесе шығындарды етөу бойынша өзіне міндеттеме алмайды.

Кепілдік мәрзін есептеле бастау тәртіп Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Заңының 19-бабына сәйкес жүзеге асырылады. Кепілдік жөндеу немесе заңда көздөлген өзге де талаптарды ұсыну кезіндегі куралды сатып алу күнін раастаушын кепілдік талонын (сауда ұйымының күні мен мертабадының) толық ресімдеудегі және сатып алу туралы құжаттарды (тек, түрліtek, сатып алу күні мен орнын раастайтын өзге де құжаттар) сактау қажет. Кепілдік талоны толтырылмаған жағдайда кепілдік мәрзін ендіргі күнинен басталады.

Кұралда сериялық немірі бар зауыттық таңбалай тақтайшасының болуы міндетті. Тақтайшаны алғып таңбалауда немесе сериялық, немірді шішіру куралданы ісегізгенінде және кепілділіктің жоғаруына ақеделі.

Егер сервистік қызмет олардың мақсаты бойынша пайдалану ережелерін тасымалдау, сақтау ережелерін, үшінші тұлғалардың асерін, енсерілмейтін күшті (ерт, табиги апап және т.б.), едең де беде факторлардың асерін бұзу салдарынан және пайдаланушы пайдалану жөніндегі нұскаулықтың техникалық талаптарын бұзған кезде, оның шілдесі МЕМСТ 13109-97 белгіленген электр жөлсі параметрлерінің тұрғасыздының не бензин куралына арналған майлар мен отынның темен саласын бұзған кезде куралды тутынушыға бергеннен кейін туындағаны дәлелденсө, дайындаушы куралдың ақаулашыны жүш жаһан тартපайды.

Кепілдік міндеттемелер мынадай жағдайларда қолданылмайды

1. Құралды өз бетінше жөндеу немесе модификациялау кезінде.
  2. Құралды мақсатынан тыс қолдану кезінде немесе құралдың құрылымдық мүмкіндіктерінен асатын жүктемелермен жұмыс істеу кезінде пайдалану кезінде.
  3. Пайдаланушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бұзуы, тиисіншама сақтамау және қызмет көрсетуі.

хранение и обслуживание.

4. На дефекты и повреждения бензоинструмента, возникшие в результате применения неправильно приготовленной или некачественной топливной смеси.

5. Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на его ценность и возможность использования по назначению.

6. На недостатки вышедших из строя вследствие нормального износа, деталей, комплектующих и сменных приспособлений.

7. На недостатки, возникшие вследствие эксплуатации неисправного инструмента.

8. При попытках проведения не уполномоченными лицами или организациями технического обслуживания, регулировок и ремонта инструмента.

9. При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур, повышенной влажности, коррозией, вызванных сильным загрязнением, попаданием в инструмент ионородных тел, воды и грязи.

Механические повреждения (трещины, сколы, повреждение шнуров электропитания и т.д.)

10. При неисправностях, возникших вследствие перегрузки, а также вследствие несоответствия технических параметров инструмента и питающей электросети.

11. При неисправностях, возникших вследствие естественного или эксплуатационного износа деталей (источников питания, ламп, столов, направляющих роликов, ведущих звездочек, ручных стартеров, шестерней привода масляных насосов, храповых колес и механизмов, фильтров, лент тормоза, барабанов и шнуров стартера, пружин и колодок сцепления); быстро изнашиванияся деталей и комплектующих (угольных щеток, свечей зажигания, приводных ремней и колес, резиновых уплотнителей, смазки, защитных кожухов, поджигающих электродов, термопар); сменных приспособлений (пилок, ножей, дисков, гаек и фланцев крепления, триммерных головок, шин и цепей, звездочек, форсунок, болтов, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек ВД).

12. На профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, смазка, промывка и прочий уход) и расходные материалы.

13. В случае замены или потери каких-либо деталей.

14. Неисправности инструмента, возникшие вследствие использования не оригинальных запасных частей и комплектующих «Hanskoppe».

Изготовитель оставляет за собой право по его единственному усмотрению расширить свои гарантийные обязательства по сравнению с требованиями законодательства и обязательствами, указанными в настоящем документе.

Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Изготовитель ограничивает ответственность по настоящей гарантии указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом.

Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления, а также с информацией, какой тип масла был залит в бензоинструмент в процессе эксплуатации (минеральное или синтетическое).

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне. **Покупатель был ознакомлен:**

1. С обозначением стандартов, обязательных требованиям которых должен соответствовать инструмент.

2. С сертификатом соответствия на инструмент.

3. С гарантийным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на инструмент, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя

4. Дұрыс дайындалмаған немесе сапасыз отын қоспасын қолдану нәтижесінде пайда болған бензин құралдарының қауаулары мен зақымдануларына.

5. Құралдың мәлімділік қасиеттерінен оның құндылығы мен мақсатына қарай пайдалану мүмкіндігіне асер еттептін шамалы ауытқу.

6. Қалыпты болу, белшектер, компоненттер және ауыстырылатын құрылғылардың салдарынан істен шыққан кемшиліктеге.

7. Қауаул құралда пайдалану салдарынан туындаған кемшиліктеге.

8. Ұәкелетті емес тұлғалар немесе үйімдәр қураға техникалық қызмет көрсету, реттеу және жөндеу жүргізуге еректегі жасаған кезде.

9. Агрессивті орta мен жогары температуралың асерінен, жогары ылғалдаудың, қатты ластанудан, құралға бөгде заттардың, су мен кірден туындаған коррозиядан туындаған механикалық зақымданулар, қауаулар болған кезде. Механикалық зақымданулар (жарықтар, чиптер, электр сымдырынан зақымдану және т. б.).

10. Шамадан тың жүктеме салдарынан, сондай-ақ құрал мен көркемдірудің электр жөлсінің техникалық параметрлерінің сәйкес келмелінен туындаған қауаулар кезінде.

11. Белшектердің (коркемдірудің) көздерде, шамдар, оқпандар, бағыттаушы роликтер, жетекші жұлдызашалар, қол стартерлер, май сорғылары жетегін тісті донғалақтары мен меманизмдері, сұзғыш, тегежіс таспалары, Стартер барабандары мен бауарлы, серпілдер мен лінісу қалыптары; төз тозатын белшектер мен жинақтаушылар (көмір щеткалары, оталдыру білтегері, жетек белдіктері мен дөнгелектері, резенке тызыдағыштар, майлау материалдары, көрганыш қанталамалары, тұтанаңтын электродтар, термопаралар) табиги немесе пайдалану тозуынан туындаған қауаулар кезінде; ауыстырмалы бўйымдар (егеүштер, пышқатар, дисқілер, гайкалар және бекіту ернекеттері, триммерлі бастақтер, шиналар мен шынжылар, жұлдызашалар, бүркіштер, болттар, дәнекерлеу шұлшықтары, құбышшектер, тапаншалар және ВД жұыштарына арналған сапталмалар).

12. Алдін алған бойынша қызмет көрсетуге (реттеу, тазалау, майлау, жу және басқа да күтім) және шығыс материалдарына.

13. Кез келген белшектердің ауыстырыру немесе жогалту жағдайында.

14. Тұнпұсақ емес қосалың белшектер мен «Hanskoppe» компоненттерін пайдалану нәтижесінде пайда болған қураудың қауаулары.

Дайындаудың вәзінін жалғыз қалыпта бойынша заңданма талаптарымен және осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен салыстырында вәзінің, кепілдік міндеттемелерін көңілтүй құқығын вәзінің қалдырады.

Кепілдік мірзім кезеңінде қураудың қауаулары белшектерін ауыстыру қураға немесе ауыстырылған белшектерге жаңа кепілдік мірзімін белгілемейді.

Егер заңда өзгеше белгіленбесе, дайындаушы осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен осы кепілдік бойынша жауапкершілікті шектейді.

Қураға жөндеуге таза түрде, жұмыс ауыстырмалы құрылғылармен және оларды бекіту элементтерінен жыныстықта, сондай-ақ пайдалану процесінде (минералды немесе синтетикалық) бензокураға майдың қандай түрі құйылғаны туралы акпараттен үснайды.

Осы кепілдік талонда көрсетілген қурауды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы таныстырылды:

1. Қурағ міндетті талаптарда сәйкес келу керек стандарттарды белгілеу.

2. Қураға сәйкес сертификация.

3. Кепілдік мірзімі, қызмет мірзімі, жарамдылық мірзімі және қураға арналған мотоқоры, сондай-ақ көрсетілген мірзімдер еткеннен кейін Сатып алушының қажетті қ-әрекеттері және мұндай қ-әрекеттер орындағандаған жағдайда ықтимал салдарлары туралы мәліметтер, егер тауар көрсетілген

по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для использования по назначению.

4. С правилами эффективной и безопасной эксплуатации, хранения, транспортировки и утилизации приобретаемого инструмента. Данные правила Покупателю понятны. Покупатель обязуется ознакомить с этими правилами лиц, которые будут непосредственно эксплуатировать приобретаемый товар.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне Покупатель признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается данный инструмент, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, продавец передал, а Покупатель получил руководство по эксплуатации и гарантийный талон на приобретаемый товар на русском языке.

Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен продавцом в моем присутствии и мной лично. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено (царапины, вмятины, трещины на корпусе и прочие внешние недостатки).

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

мерзімдер өткеннен кейін тұтынушының немесе айналасындағылардың өміріне, деңсаулығына және мүлкіне қауіп төндірсе немесе мақсаты бойынша пайдалануға жарамсыз болса.

4. Сатып алғынан куралды тұймді және қауіпсіз пайдалану, сақтау, тасымалауда және кедеге жарату қағидаларымен. Бұл ережелер сатып алушыға түсінкіті. Сатып алушы сатып алғынан тауарды тікелей пайдаланатын адамдарды осы Ережелермен таныстыруға міндеттегендегі.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы өзі сатып алғын курал осы қурал сатып алғынатын нақты мақсаттарға сәйкес келетінін, сондай-ак осындей тауарға қойылатын стандартты талаптарға сәйкес келетінін және мақсаты бойынша пайдалану үшін жарамды екенин мойындағы.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде сатушы сатып алғынан тауарға орын тілінде пайдалану жениндеғі нұсқаулықты және кепілдік талонын берді, ал Сатып алушы алды.

Тауар пайдалану жениндеғі нұсқаулықта (нұсқауда) көрсетілген толық жыныстықта жарамды жай-күйде алынды, сатушы менің қатысуымен және жеке өзім тексердік. Сату кезінде көрінетін зақым табылған жоқ (сызаттар, қиғаштар, корпустағы жарықтар және басқа да сыртқы кемшіліктер).

Тауардың сапасы мен жұмысқа қабілеттілігі бойынша наразылығын жоқ. Кепілдік Қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісемін.



Подпись владельца/Иесінің қолы \_\_\_\_\_



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған:

<http://hanskonner.ru/service/>

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97

Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған:

<http://hanskonner.ru/service/>

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97

Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған:

<http://hanskonner.ru/service/>

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и области/Мәскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97

Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

hanskonner

hanskonner

hanskonner

## Для заметок / Жазбалар үшін

**Для заметок / Жазбалар үшін**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

REC-Garantiya-Hanskonne-2022



4 603010 116561



# hanskonne

надежно. профессионально

[Ханс Кённер]

## Аккумуляторная ударная дрель-гайковерт

HCD18350S

Производитель: AWLOP TRADING CO. LTD, (АВЛОП ТРЕЙДИНГ КО. ЛТД).

Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймз А2, блок 16/F.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «ЭкспертСервис»

Адрес: Россия 140143 Московская область Раменский район пос.

Родники ул. Трудовая 10 пом.1 каб.315

Импортер: ООО «СМАРТТУЛЗ».

Адрес: Россия, 115054, Москва, ул. Б. Пионерская, д. 15, корп. 1, пом. 2, оф. 2Л.

[www.hanskonne.ru](http://www.hanskonne.ru)